RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 268/2006

af 14. februar 2006

om ændring af forordning (EF) nr. 1212/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse former for støbegods med oprindelse i Folkerepublikken Kina

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab [1] (»grundforordningen«), særlig artikel 8 og 9,

under henvisning til forslag fremsat af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

(1) Den 29. juli 2005 indførte Rådet ved forordning (EF) nr. 1212/2005 [2] (»forordningen om endelig told«) en endelig antidumpingtold på importen af visse former for støbegods med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»den oprindelige undersøgelse«).

B. UNDERSØGELSER VEDRØRENDE NYE EKSPORTØRER

(2) I den oprindelige undersøgelse blev der udtaget en stikprøve blandt de kinesiske eksporterende producenter. De selskaber uden for stikprøven, som blev indrømmet markedsøkonomisk behandling i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c), blev tildelt den antidumpingtold på 0 %, som blev fastsat for det eneste selskab i stikprøven, der blev indrømmet markedsøkonomisk behandling. De selskaber uden for stikprøven, som blev indrømmet individuel behandling i henhold til grundforordningens artikel 9, stk. 5, blev tildelt den vejede gennemsnitlige told på 28,6 %, som blev fastsat for de selskaber i stikprøven, der blev indrømmet individuel behandling. Der blev indført en told på 47,8 % for alle andre selskaber i landet.

(3) I henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 4, kunne der i denne procedure ikke indledes en undersøgelse vedrørende nye eksportører med henblik på at fastsætte individuelle dumpingmargener, da der var blevet benyttet stikprøver i den oprindelige undersøgelse. For at sikre lige behandling af eventuelle nye eksportører og de samarbejdsvillige selskaber, der ikke indgik i stikprøven i den oprindelige undersøgelse, finder Kommissionen imidlertid, at det bør fastsættes, at tolden for selskaber, der er indrømmet markedsøkonomisk behandling (0 %), eller den vejede gennemsnitlige told for selskaber, der er indrømmet individuel behandling (28,6 %), skal anvendes på alle nye eksporterende producenter, der kan bevise, at de enten opfylder betingelserne i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c), for at blive indrømmet markedsøkonomisk behandling eller betingelserne i artikel 9, stk. 5, for at blive indrømmet individuel behandling, og at disse selskaber derfor er berettigede til en fornyet undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 4.

C. TILSAGN

(4) Ved offentliggørelsen af forordningen om endelig told kunne ingen tilsagn godtages af Kommissionen. Under den undersøgelse, der førte til indførelse af endelige foranstaltninger, fremførte flere eksporterende producenter, at de ønskede at afgive pristilsagn, men de fremsatte ikke tilstrækkeligt underbyggede tilbud om tilsagn inden for de frister, der er fastsat i grundforordningens artikel 8, stk. 2. Som nævnt i betragtning 152 i forordningen om endelig told fandt Rådet ikke desto mindre i betragtning af spørgsmålets kompleksitet for de pågældende erhvervsdrivende (hovedsagelig små og mellemstore virksomheder) og i betragtning af, at der ikke før meddelelsen om de endelige undersøgelsesresultater var givet meddelelse om de foreløbige resultater, at de ekstraordinært burde tillades at afgive tilbud om tilsagn efter udløbet af den nævnte frist.

(5) Efter ovennævnte frist afgav China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products (CCCME) og 20 samarbejdsvillige selskaber eller grupper af samarbejdsvillige selskaber et acceptabelt fælles tilsagn.

(6) Kommissionen godtog tilsagnet ved afgørelse 2006/109/EF [3]. Afgørelsen beskriver mere detaljeret årsagerne til, at dette tilsagn blev godtaget. Rådet erkender, at tilsagnet afhjælper dumpingens skadelige virkninger og i tilstrækkelig grad begrænser risikoen for omgåelse.

---

[1] EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).

[2] EUT L 199 af 29.7.2005, s. 1.

[3] Se side 59 i denne EUT.

(7) For yderligere at gøre det muligt for Kommissionen effektivt at overvåge, om tilsagnet overholdes, når der fremlægges en anmodning om overgang til fri omsætning for de relevante toldmyndigheder, er fritagelsen for antidumpingtolden betinget af, at der fremlægges en handelsfaktura, som mindst indeholder de oplysninger, der er anført i bilaget til denne forordning. Disse oplysninger er også nødvendige, for at toldmyndighederne med en tilstrækkelig grad af nøjagtighed kan afgøre, om forsendelserne svarer til handelsdokumenterne. Hvis der ikke fremlægges en sådan faktura, eller hvis den ikke svarer til den vare, der frembydes for toldmyndighederne, skal antidumpingtolden betales med den relevante sats.

(8) For yderligere at sikre, at tilsagnet overholdes, bør importørerne gøres bekendt med, at enhver misligholdelse af tilsagnet kan føre til, at antidumpingtolden anvendes med tilbagevirkende kraft for de relevante transaktioner. Det er derfor nødvendigt at gennemføre retlige bestemmelser, så en toldskyld kan opstå med niveauet for den relevante antidumpingtold, når en eller flere betingelser for fritagelsen ikke er opfyldt. Der vil derfor opstå en toldskyld, når klarereren har valgt at frigive varerne til fri omsætning, dvs. uden opkrævning af antidumpingtold, og det konstateres, at en eller flere betingelser i det pågældende tilsagn ikke er opfyldt.

(9) Hvis et tilsagn misligholdes, kan antidumpingtolden opkræves, forudsat at Kommissionen i overensstemmelse med grundforordningens artikel 8, stk. 9, har trukket godtagelsen af tilsagnet tilbage ved at henvise til den bestemte transaktion og ved følgelig at erklære den pågældende tilsagnsfaktura ugyldig. Toldmyndighederne bør derfor omgående underrette Kommissionen, når det konstateres, at tilsagnet er misligholdt, jf. grundforordningens artikel 14, stk. 7.

(10) De pågældende selskaber og CCCME er blevet underrettet om de væsentligste kendsgerninger og overvejelser, der ligger til grund for godtagelsen af tilsagnet.

(11) Det skal bemærkes, at hvis et tilsagn brydes eller trækkes tilbage, eller hvis Kommissionen trækker sin godtagelse af et tilsagn tilbage, finder antidumpingtolden automatisk anvendelse, jf. grundforordningens artikel 8, stk. 9 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1212/2005 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 1 tilføjes følgende stykke:

»4. Hvis en ny eksporterende producent i Folkerepublikken Kina over for Kommissionen fremlægger tilstrækkelig dokumentation for, at det pågældende selskab

— ikke eksporterede den i stk. 1 omhandlede vare til Fællesskabet i undersøgelsesperioden (1. april 2003 til 31. marts 2004)

— ikke er forretningsmæssigt forbundet med nogen af de eksportører eller producenter i Folkerepublikken Kina, som er genstand for de ved denne forordning indførte antidumpingforanstaltninger

— faktisk har eksporteret den pågældende vare til Fællesskabet efter den undersøgelsesperiode, der ligger til grund for foranstaltningerne, eller har indgået en uigenkaldelig kontraktmæssig forpligtelse til at eksportere en væsentlig mængde til Fællesskabet

— driver virksomhed under markedsøkonomiske vilkår som fastsat i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c), eller at det alternativt opfylder betingelserne i grundforordningens artikel 9, stk. 5, for at blive indrømmet en individuel told,

kan Rådet ved simpelt flertal efter forslag fremsat af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg ændre stk. 2 ved at tilføje den nye eksporterende producent i) til listen over de selskaber, der er omfattet af den toldsats på 0 %, som gælder for selskaber, der er indrømmet markedsøkonomisk behandling i henhold til artikel 2, stk. 7, litra c), i grundforordningen eller ii) til listen over de selskaber, der er omfattet af den vejede gennemsnitlige toldsats på 28,6 %, som gælder for selskaber, der er indrømmet individuel behandling i henhold til artikel 9, stk. 5, i grundforordningen.«

2) Følgende artikel indsættes efter artikel 1:

»*Artikel 2*

1. Importerede varer, der er angivet til fri omsætning, og som er faktureret af selskaber anført i Kommissionens afgørelse 2006/109/EF [1], som eventuelt ændret, fra hvilke Kommissionen har godtaget tilsagn, undtages fra den ved artikel 1 indførte antidumpingtold, forudsat:

— at de er fremstillet, afsendt og faktureret af nævnte selskaber til den første uafhængige kunde i Fællesskabet, og

— at de ledsages af en gyldig tilsagnsfaktura. En tilsagnsfaktura er en handelsfaktura, som mindst indeholder de oplysninger og den erklæring, der er anført i bilag, og

— at de varer, der er angivet og frembudt for toldmyndighederne, svarer nøjagtig til beskrivelsen i tilsagnsfakturaen.

2. Der opstår en toldskyld på tidspunktet for antagelsen af angivelsen om overgang til fri omsætning, hvis det i forbindelse med de varer, der er beskrevet i artikel 1 og fritaget for antidumpingtold på de betingelser, der er angivet i stk. 1, fastslås, at en eller flere af de pågældende betingelser ikke er opfyldt. Anden betingelse i stk. 1 anses ikke for at være opfyldt, hvis det konstateres, at tilsagnsfakturaen ikke svarer til bestemmelserne i bilaget. Den anses heller ikke for at være opfyldt, hvis det konstateres, at tilsagnsfakturaen ikke er autentisk, eller hvis Kommissionen har trukket sin godtagelse af tilsagnet tilbage i henhold til grundforordningens artikel 8, stk. 9, i en forordning eller afgørelse, som henviser til en særlig transaktion, og erklærer, at den (de) pågældende tilsagnsfaktura(er) er ugyldig(e).

3. Importørerne skal som en normal handelsrisiko acceptere, at en parts manglende overholdelse af en eller flere af de betingelser, der er opført i stk. 1 og yderligere defineret i stk. 2, kan give anledning til, at der opstår toldskyld i henhold til artikel 201 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks [2]. Den opståede toldskyld skal inddrives, når Kommissionen har trukket sin godtagelse af tilsagnet tilbage.

[1] EUT L 47 af 17.2.2006, s. 59.
[2] EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 648/2005 (EUT L 117 af 4.5.2005, s. 13).«

3) Artikel 2 omnummereres til artikel 3.

4) Bilaget til denne forordning tilføjes i forordning (EF) nr. 1212/2005.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 2006.

På Rådets vegne
K.-H. GRASSER
Formand

BILAG

»BILAG

Følgende oplysninger skal fremgå af den handelsfaktura, der ledsager visse former for støbegods omfattet af tilsagnet, som selskabet har solgt til Fællesskabet:

1. Overskriften »HANDELSFAKTURA, SOM LEDSAGER VARER OMFATTET AF ET TILSAGN«.

2. Navnet på det selskab, som er nævnt i artikel 1 i afgørelse 2006/109/EF om godtagelse af tilsagnet, og som har udstedt handelsfakturaen.

3. Handelsfakturaens nummer.

4. Handelsfakturaens udstedelsesdato.

5. Den Taric-tillægskode, under hvilken de af fakturaen omfattede varer skal toldbehandles ved Fællesskabets grænse.

6. En nøjagtig varebeskrivelse, herunder:

   — Det varekodenummer (VKN), der er benyttet i forbindelse med undersøgelsen og tilsagnet (f.eks. VKN 1, VKN 2 osv.)

   — en beskrivelse i almindeligt sprog af de varer, der svarer til det pågældende varekodenummer

   — selskabsvarekodenummer (hvis relevant)

   — KN-kode

   — mængde (i tons).

7. En beskrivelse af salgsbetingelserne, herunder:

   — pris pr. ton

   — betalingsbetingelser

   — leveringsbetingelser

   — samlede rabatter og nedslag.

8. Navnet på det selskab, der handler som importør i Fællesskabet, og til hvilket selskabet direkte har udstedt den handelsfaktura, der ledsager de varer, der er omfattet af et tilsagn.

9. Navnet på den medarbejder i selskabet, der har udstedt fakturaen, og følgende underskrevne erklæring:

   »Undertegnede bekræfter, at salget til direkte eksport til Det Europæiske Fællesskab af de varer, der er omfattet af denne faktura, finder sted inden for rammerne af og i henhold til bestemmelserne i det tilsagn, der er afgivet af [selskabets navn], og som Europa-Kommissionen har godtaget ved afgørelse 2006/109/EF, samt erklærer, at oplysningerne i denne faktura er fuldstændige og korrekte.« «